

ACTE V

1^{er} TABLEAU*Même décor qu'à l'Acte précédent.*

Scène I. — THÉSÉE

Lentement

FLÛTES
(fort)

HAUTOIS
(fort)

BASSONS
(fort)

1^{rs} VIOLONS
(fort)

2^{ds} VIOLONS
(fort)

ALTOS
(fort)

THÉSÉE

BASSE-CONTINUE
(TOUS avec le Clavecin)
(fort)

PIANO
f

Fl.

H^b

Bons

Vons

Alt.

B.C.

Fl.

H^b

Bons

Vons

Alt.

B.C.

THÉSÉE

doux

doux

doux

doux

p

Grands Dieux! de quels re-mords je me sens déchirer! Que d'horreurs à la

vous

Alt.

Th.

B.C.

fois! J'ai vu Phèdre expirer. Quel mystère odieux! Quelle amour détes-

Detailed description of the first system: This system contains measures 1 through 3. The vocal line (vous) features a melodic line with triplets and slurs. The alto (Alt.) and bassoon (B.C.) parts provide harmonic support with similar triplet patterns. The piano accompaniment is dense, with triplets in both hands. The lyrics are: 'fois! J'ai vu Phèdre expirer. Quel mystère odieux! Quelle amour détes-'

vous

Alt.

Th.

B.C.

- ta - ble La per - fide, en mourant, vient de me déclarer! Mon fils...

Detailed description of the second system: This system contains measures 4 through 6. The vocal line (vous) continues the melodic phrase. The alto (Alt.) and bassoon (B.C.) parts continue with their respective parts. The piano accompaniment remains consistent with the first system. The lyrics are: '- ta - ble La per - fide, en mourant, vient de me déclarer! Mon fils...'

vous

Alt.

Th.

B.C.

O douleur qui m'ac-ca-ble! Il était inno-cent. Dieux, que je suis cou - pa - ble! Ren -

vous

Alt.

Th.

B.C.

-trons dans les en - fers! qui peut me re-te - nir? D'un mons-tre tel que

Vons

Alt.

Th.

B.C.

moi dé-li - vrons la na - tu - re! De la plus horrible impos - tu - re Les perfi-des au-

Vons

Alt.

Th.

B.C.

-teurs viennent de se' pu - nir. Mes parri - ci - des vœux ont consommé le cri-me, Et je dois à mon

vous

Alt.

Th.

B.C.

fils sa der-niè - re vic - ti - me. Dieu des Mers, aux mor - tels ca-che-moi pour ja - mais!

(Thésée veut se précipiter dans la mer)

(velles seuls avec le Clavecin)

Scène II. - NEPTUNE, THÉSÉE

vous

Alt.

NEPTUNE

Ar - rê - te!

Th.

Pour un fils quelle pitié vous pres-se? Laissez-moi préve - nir la fou-drevenge.

(velles et Clavecin)

B.C.

vous

Alt.

Th.

B.C.

forcé

forcé

forcé

forcé

sfz

sfz

res-se! A-près le plus noir des for-faits, Ouvrez-moi pour tom-beau vos deme-res pro-fon-des! Que la mort, que je

7 6 b2 b6 2 b7 6

vous

Alt.

Th.

B.C.

NEPTUNE

Ton bras à l'uni-vers est en-cor néces-

cherche au milieu de vos ondes, Soit le der-nier de vos bien-faits!

6 6 7 5 6 7 5

vous

Alt.

N.

Th.

B.C.

-sai - re. Va! ton fils n'est pas mort.

Ciel! ne puis-je attendre un père? Que je venge mon fils!

Il n'est pas (Clavecin avec un

(Assez vite)

vous

Alt.

N.

Th.

B.C.

Di - ane a pris soin de son sort. Je servais malgré moi ton a - veu - gle trans.

mort! Quels Dieux auraient pris sa dé - fen - se?

pupitre de Vclles)

(TOUS avec le Clavecin)

(Assez vite)

vous

Alt.

N.

B.C.

-port, Quand le Des - tin dont la puis - san - ce Fait trem - bler les en -

7 7 7 6

vous

Alt.

N.

B.C.

-fers, et la terre et les cieus, A daigné m'affran - chir d'un serment o - di - eux Qui faisait pé -

9 8 #6 5 # 6

vous

alt.

N.

THÉSÉE

Il faut perdre un si doux es-

B.C.

0 mon fils, mon cher fils, je puis donc te re - voir!
(Clavecin avec un pupitre de velles)

Flûtes

vous

N.

Th.

B.C.

Je ne te verrai
(TOUS avec le Clavecin)

(doux)

(doux)

(doux)

(doux)

-poir. Pour te pu - nir d'une injus - te ven - geance, Le Destin pour ja - mais t'interdit sa pré - sen - ce.

6 9 7 7 6 4 7

(doux)

red. *

F1.

vons

Th.

B.C.

plus! O jus - te châti - ment! Au lieu d'un tendre embrassement, Mon fils, reçois les vœux d'un trop coupable

F1.

vons

Th.

B.C.

pè - re! Puisqu'on met entre nous un rempart éter - nel, Puissestu dans le sein d'une terre étran.

Red. *

Fl.

vons

NEPTUNE

Th.

B.C.

-gè - re, Jouir de cette paix si charmante et si chè - re Qu'en a pu trouver dans le sein pater - nel!

(Clavecin avec un pupitre de Velles)

Douter de son bon-

N.

B.C.

-heur, c'est nous faire un ou - tra - ge. Va, laisse aux immor - tels a - che - ver leur ou - vra - ge!

(Neptune rentre sous les flots et Thésée se retire)

*Le théâtre représente des jardins délicieux qui forment les avenues de la forêt d'Aricie.
On y voit Aricie couchée sur un lit de gazon et qui s'éveille au bruit d'une douce symphonie.*

Scène III. - ARICIE
Gracieusement

1^{re} seule

FLÛTES

1^{rs} VIOLONS

2^{ds} VIOLONS

ALTOS

BASSE-CONTINUE

PIANO

doux

doux

doux

doux

doux

Gracieusement

p

Detailed description: This system contains five staves. The Flutes staff has a whole rest for the first four measures and then a melodic line starting in the fifth measure, marked '1^{re} seule' and 'doux'. The Violins and Violas staves also have whole rests for the first four measures, with the Violins marked 'doux'. The Cellos and Basses staff has a melodic line throughout, marked 'doux'. The Piano staff has a piano accompaniment throughout, marked 'Gracieusement' and 'p'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Fl.

Violons

Alt.

B.C.

Piano

Detailed description: This system contains five staves. The Flute staff has a melodic line throughout. The Violins and Viola staves have melodic lines throughout. The Cello and Basses staff has a melodic line throughout, with fingering numbers like 6, 8, 9, 5, 4, 3. The Piano staff has a piano accompaniment throughout. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Fl. *(plus fort)*

vons

Alt.

B. C.

doux

piuf.

p

Fl.

vons

Alt.

B. C.

Fl.

Vons

Alt.

ARICIE

Où suis - je? De mes sens j'ai recouvré l'u - sa - ge. Dieux!

B. C.

lent

A.

ne me l'avez vous ren - du, Que pour me re - tracer l'i - ma - ge Du tendre a - mant que j'ai per - du?

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

lent

Fl.

Vons

B. C.

Modéré

(doux)

(La clarté augmente)

doux

doux

(les velles seuls avec le Clavecin)

Modéré

p

FL.

VOUS

Alt.

doux

ARICIE

B. C.

7 6 8 6 8 7 6 6 7 6 5 7

Quels doux con -

FL.

(doux)

VOUS

(doux)

A.

- certsl

Quel nouveau jour m'é-clai - re!

(TOUS) 7 6

(doux)

p

FL.

vous

Alt.

A.

B. C.

Non,

Fl

vous

Alt.

A.

B. C.

non! ces sons harmoni - eux, Ce so - leil qui brille à mes yeux, Sans Hippolyte, hé-

Fl.

Vons

Alt.

A.

B. C.

tr

doux

-las! rien ne saurait me plai - re.

6 #6 6 5 7
5 4 4 #

p

Fl.

Vons

Alt.

A.

B. C.

Mes yeux, vous n'êtes plus ouverts Que pour ver - ser des lar - mes!

6 7 7 6
5 # 5 #

Fl.

vous

Alt.

A.

B. C.

Mes yeux, vous n'êtes plus ouverts Que pour verser des larmes!

9 6 5 7 7 6 6 7

aug -

aug -

aug -

aug -

sfz

Fl.

vous

Alt.

B. C.

augmentez

- men - tez

- men - tez

- men - tez

- men - tez

cre - scen - do

f

9 6 5 7 6 6 7

f

sfz

Fl. *FIN* *(doux)*

vons *(doux)*

Alt.

A. En vain d'aimables sons font retentir les airs, Je n'ai que des sou_pirs pour ré.

B. C.

FIN *p*

Fl.

ersvons

A. pon dre aux con_certs Dont ces lieux enchan_tés viennent m'of_frir les char_mes.

Scène IV. DIANE, ARICIE. Troupe de Bergers et Bergères

Chœur

Animé

Hb
(fort)

Bons
(fort)

Tous
(fort)

Alt.
(fort)

Dessus
Descen - dez, bril - lante immor - tel - le, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré -

Hautes - Contre
Descen - dez, bril - lante immor - tel - le, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois,

Ténors
Descen - dez, bril - lante immor - tel - le, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré - gnez à ja -

Basses
Descen - dez, bril - lante immor - tel - le, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré - gnez à ja -

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.
(fort)

Animé
f

H^b

(Seuls)
(à demi jeu)

Bons

(à demi jeu)

vous

(doux)

(doux)

Alt.

(doux)

TRIO (Petit Chœur)

_gnez à ja_mais dans nos bois, Ré_gnez à ja_mais dans nos bois! Ré_

Ré_gnez à ja_mais, Ré_gnez à ja_mais dans nos bois! Ré_

_ mais dans nos bois, Ré_gnez, ré_gnez à ja_mais dans nos bois!

_ mais dans nos bois, Ré_gnez, ré_gnez à ja_mais dans nos bois!

(vellesseuls)

B. C.

(doux)

mf

p

The musical score is arranged in a system with ten staves. The top five staves are for vocal parts: Horns (H^b), Basses (Bons), Tenors (vous), Alto (Alt.), and Piano (B.C.). The bottom two staves are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes dynamics markings *mf* and *p*. The score is marked with performance instructions such as '(Seuls)', '(à demi jeu)', '(doux)', and '(vellesseuls)'. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes tied across measures.

Hb

Bons

vons

Alt.

(fort)

(fort)

(fort)

(fort)

(TOUS)

-gnez à ja-mais dans nos bois! Des-cen-dez, bril-lante immor-tel-le, Ré-gnez à ja-

-gnez à ja-mais! Des-cen-dez, bril-lante immor-tel-le, Ré-gnez,

Des-cen-dez, bril-lante immor-tel-le, Ré-gnez à ja-

Des-cen-dez, Des-cen-dez bril-lante im-mor-tel-le,

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

(fort)

f

Detailed description of the musical score: The page contains a full musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are arranged in five staves: Horn (Hb), Tenors (Bons), Sopranos (vons), Alto (Alt.), and Basses (B. C.). The piano part is at the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are in French. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The lyrics are: '-gnez à ja-mais dans nos bois! Des-cen-dez, bril-lante immor-tel-le, Ré-gnez à ja-' and '-gnez à ja-mais! Des-cen-dez, bril-lante immor-tel-le, Ré-gnez,'. The piano part has a dynamic marking of *f*.

H^b

Bons

vons

Alt.

B. C.

(à demi jeu)

(à demi jeu)

— mais dans nos bois, Ré-gnez — à ja-mais dans nos bois!

— Ré-gnez, ré-gnez, ré-gnez à ja-mais dans nos bois!

mais dans nos bois! Descen - dez, des - cen - dez! Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

Descen - dez, des - cen - dez! Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

(velles seuls)

(TOUS avec le Clavecin)

mf

Rb
(fort)

Bons
(fort)

Vous
(fort)
(fort)

Alt.
(fort)

Ré-gnez, ré-gnez à ja-
Des-cen - dez, bril-
Des-cen - dez, bril-
Des.cen - dez, des - cen - dez, bril-
(fort)

B. C.
(fort)

f

H^b *à demi jeu*
 (Seuls) *(fort)*

Bons *à demi jeu*
(fort)

Bons *iers*
(fort)

Vons

Alt.

- mais dans nos bois! Ré - gnez - - - -

- lante immor - tel - le! Ré - gnez, - - - - ré - gnez, ré - gnez - - - -

- lante immor - tel - le! Ré - gnez, - - - - ré - gnez, ré - gnez - - - -

- lante immor - tel - le! Des - cen - dez, des - cen - dez, des - cen -

B. C.

mf *f*

H^b
 Bons
 vons
 Alt.
 B.C.

Unis

ré-gnez, ré-gnez à ja-mais dans nos bois, Ré-gnez à ja-mais dans nos bois!
 — ré-gnez, ré-gnez à ja-mais dans nos bois, Ré-gnez à ja-mais dans nos bois!
 — ré-gnez à ja-mais dans nos bois, Ré-gnez à ja-mais dans nos bois!
 — dez, des cen - dez! Ré-gnez à ja-mais dans nos bois, Ré-gnez à ja-mais dans nos bois!

ARICIE

B. C.

Ciel! Di - a - nel mal - gré ma disgrâce cru - el - le, Signalons l'ardeur de mon zèle Pour la divinité qui me tient sous ses:

(Clavecin avec un pupitre de velles)

7 6 7 8

f *(doux)*

f *(doux)*

f *(doux)*

f *(doux)*

f *(doux)*

lois! Joignons-nous aux voix De cette trou-pe si fi-dèle! Descen-dez, bril-lante immor-tel - - -

Dessus Des_cen_dez! Ré_gnez à ja-

Hauts-Contre Des_cen_dez!

Ténors Des_cen_dez!

Basses Des_cen_dez!

(Clavocin avec un pupitre de velles)

TOUS *f* *(doux)*

f *p* *p*

Hb
 à demi jeu fort
 Bons
 à demi jeu (f)
 Voins
 à demi jeu fort
 Alt.
 à demi jeu (f)
 A.
 le. Ré-gnez, ré.
 - mais dans nos bois, Ré-gnez à ja - mais dans nos bois! Des_cen - dez, des_cen -
 Ré-gnez à ja - mais dans nos bois! Des_cen - dez, des_cen -
 Des_cen.dez, des_cen - dez, des_cen.dez, des_cen -
 Des_cen.dez, des_cen - dez, des_cen.dez, des_cen -
 Violoncelles
 (Clavecin et Basses)
 B.C.
 fort
 mf f

Hb
 Bons
 vons
 Alt.
 A.
 - gnez, Ré_ gnez à ja_ mais dans nos 'bois, Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois!
 - dez! Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois, Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois!
 - dez! Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois, Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois!
 - dez! Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois!
 - dez! Ré_ gnez à ja_ mais dans nos bois!
 velles
 (TOUS avec le Clavecin)
 B.C.
 mf f p

Hb
 Bons
 Vons
 Alt.
 B.C.
 f

(fort)
 (fort)
 (fort)
 (fort)
 (fort)
 (fort)

Musical score for brass and piano instruments. The score is in G major and 3/4 time. It features six staves: Horns (Hb), Trumpets (Bons), Trombones (Vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.). The piano accompaniment is shown at the bottom. The dynamic marking *(fort)* is repeated across all brass parts. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic.

Scène V. — DIANE. Les précédents.

Flûtes
 Vons
 DIANE
 Peuple toujours sou-mis à mon o-bé-is-san-ce, Que j'aime à me voir parmi

(doux)
 (doux)
 (avec le Clavecin)
 (doux)
 p

Musical score for flute, voice, and piano. The score is in G major and 3/4 time. It features three staves: Flutes (Flûtes), Trombones (Vons), and the voice of DIANE. The piano accompaniment is shown at the bottom. The dynamic marking *(doux)* is used for the flute and trombone parts, and *(avec le Clavecin)* for the piano. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Peuple toujours sou-mis à mon o-bé-is-san-ce, Que j'aime à me voir parmi".

Fl. 

vons 

D. 

vous! Je fais mes plai - sirs les plus doux De ré - gner



Fl. 

vons 

D. 

— sur des cœurs où rè - gne l'inno - cen - ce. Pour dis - pen - sés



Fl. 

vons 

D. 

lois dans cet heureux sé - jour J'ai fait choix d'un hé - ros qui me ché - rit, que



Fl.

vons

D.

j'ai - - me. Cé - lé - brez cet au - gus - te jour! Que pour ce nouveau maître ainsi que pour moi -

Fl.

vons

D.

mê - me Les plus beaux jeux soient prépa - rés! Al - lez en prendre soin! vous, nym - phe, demeu - rez!

(à Aricie)

Scène VI. . DIANE, ARICIE.

ARICIE

D.

Ô trop heureux ber - gers! Que je leur porte en - vi - e! Hip - po - lyte a perdu la

Basse Continuo
(Clavecin avec un pupitre de Vclles)

Quitte fait en - vi - er leur sort?

A. *-vi - e.* Non, un sitendre a.

D. Ne t'afflige plus de sa mort! Grâce — à ma bonté secou - ra ble, Bientôt — tu n'auras rien per - du.

B.C.

A. - mant ne peut mè - trer en - du. La perte en est irrépa - ra - ble. Ô ciel!

D. Bientôt untendre é - poux va paraître à tes yeux.

B.C.

A. — é - parnez - moi cet ob - jet o - di - eux!

D. Tu vas sortir d'er - reur. Troupe, à ma voix fi - dèle, Doux zéphirs, vo -

B.C.

D. *lez en ces lieux! Il est temps d'apporter le dépôt précieux Que j'ai commis à votre zèle.*

B.C.

Scène VII. — DIANE, ARICIE, HIPPOLYTE.

Vol des Zéphirs

Très vite et lié

Flûtes

(doux)
(Les zéphirs amènent Hippolyte dans le fond du théâtre)

(doux)
Violons

(doux)
Altos

(doux)
(TOUS avec le Clavecin)

B.C.
(doux)
Très vite et lié

p

Fl.

Violons

Alt.

B.C.

Fl. *trm*

vons

Alt.

B.C.

Fl.

vons

Alt.

HIPPOLYTE

Où suis-je transpor-té? Dieux! quel brillant sé-jour! Hé-

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

7 6 #2 3 # 6

ARICIE

DIANE

Ô mort, viens me re-joindre à mon cher Hippo - ly - te!

Laisse échapper au

H.

- las! je n'y vois point l'objet de mon a - mour.

B.C.

A.

Non!

Non! a -

D.

moins un regard vers l'é - poux! L'amant n'en se - ra point ja - loux. Faut-il que Di - ane en vaine s'olli - ci - te?

B.C.

A.

-vec mon premier vainqueur Rien ne doit parta - ger mon â - me, Et mes yeux se - ront à sa flam - me Aus - si fi -

B.C.

A. *DIANE*
 _dè - les que mon cœur. Fuyons!

H. *HIPPOLYTE*
 Il ap - pro - che.

B.C.
 Ciell quels sons! oh! Dé - es - se, Pardonnez à l'a - mour le transport quime

Duo
(Assez animé)

A. Dieux! Qu'en - tends - je? Hippolyte, est - ce vous que je vois? Que mon sort — est di - gne d'en -

H. pres - se! A ricie, est - ce vous que je vois? Que mon sort — est di - gne d'en -

B.C. (Clavecin avec les Basses du petit Chœur)

Assez animé

A. - vi - e! Le mo - ment qui vous rend à moi Est le plus heu - reux — de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à moi Est le plus heu -

H. - vi - e! Le mo - ment qui vous rend à moi Est le plus heu - reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à moi Est le plus heu -

B.C.

en ralentissant

A.
-reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à moi Est le plus heu - reux de ma vi - e.

H.
-reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à moi Est le plus heu - reux de ma vi - e.

B.C.

en ralentissant

DIANE

Ten - dres a - mants, vos malheurs sont fi - nis. Pour votre hy - men tout se pré - pa - re. Ne craignez plus qu'on vous sé -

B.C.

ARICIE

Quel heureux changement! qu'il c'est Dia - ne même, Qui pour les tendres cœurs se déclare en ce

D.
- pa - re, C'est moi qui vous u - nis.

B.C.

A. jour!

D. Du souverain des Dieux je suis la loi su - pré - me. En faveur de l'hy - men je fais grâce à l'a -

B.C.

D. -mour.
HIPPOLYTE

B.C. Vous m'unissez à ce que j'aime, Dé - es - se! Ah! par quels vœux mon cœur peut-il ja - mais Reconnaître tous vos bien - faits?

Musettes

Hautbois (doux)

Bassons (doux)

Altos (doux)

(Bruit de Musettes)

D. Les ha - bi - tants de ces re - trai - tes Ont préparé pour vous les plus ai - ma - bles

B.C. (Clavecin seul)

(doux)

p

Mus. *fort* *doux*

H^b *fort* *doux*

Bons *fort* *doux*

Vois *(fort)* *doux*

Alt. *(fort)*

Telles *(fort)*

B.C. *(fort)*

f *più f* *p*

Mus. *fr.* *(fort)* **FIN**

H^b *fr.* *(fort)*

Bons *fort* *(fort)*

Vois *fort*

Alt. *fort*

Telles *fort*

B.C. *fort*

f **FIN**

Mus.
et
Hb
Bons
vons
Alt.
sons!
sons!
Chan - tons,
Dan - sons, chan - tons!
Chan - tons,
velles
B.C.

(doux)
(doux)
(doux)
sons! Au son de la mu - set.te Dan - sons; Croissez, naissante her - bet.te! Pais - sez, —
sons! Chantons sur la mu - set.te, Chan - tons! — Croissez, naissante her - bet.te! Pais - sez, —
— Chan - tons, chan - tons, chan - tons, dan - sons; Croissez, naissante her - bet.te! Pais - sez,
Dan - sons, chan - tons! Au son de la mu - set.te Dan - sons!
Chan - tons, — chan - tons, dan - sons, Chan - tons, dan - sons!
(doux)

Mus. *(f)* *doux*

Hb *(Unis.)* *(f)* *doux*

Bons *(fort)* *doux*

Tons *(f)* *(f)* *doux*

Alt. *(f)*

— bondissants mou-tons! Au son de la mu-set-te, Dan-sons!

bondissants mou-tons! Au son de la mu-set-te, Dan-sons!

paissez bondissants mou-tons! Au son de la mu-set-te, Dan-sons!

Chantons sur la mu-set-te, Chan-tons, chan-tons, Dan-sons!

Chantons sur la mu-set-te, Chan-tons, chan-tons, Dan-sons!

Tenes *(fort)* *doux*

C.B. *(f)* *doux*

f *piu f* *p*

On reprend la Marche en Musette jusqu'au mot FIN.

DIANE

Ber - gers, vous al - lez voir com - bien je suis fi - dè - le A te - nir ce que je pro - mets. Le héros qui sur

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

(Modéré)

Fl.

(doux)

(doux)

D.

vous va régner désor - mais Se - ra le prix de votre zè - le.

B.C.

6 8 7 6

(Modéré)

p

Fl.

D.

Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di - a - ne vous don - ne!

2^{ds} Violons et Clavecin

(doux)

9 9 8 6 9 6 5

F1.

D.

2ds Vons et Clar.

Que tout applau-disse à mon choix! C'est la ver-tu qui le cou-ron-

2^{de}

F1.

D.

2ds Vons et Clar.

- ne. Que tout applau-disse à mon choix! C'est la ver-tu

1^{re} fr... fr...

F1.

D.

2ds Vons et Clar.

qui le cou-ron- ne. Que tout soit heu-reux sous les lois Du

fr... fr...

Fl.

D.

2dsyons et Clav.

Roi que Di - a - ne vous don - ne! Que tout applau - disse à mon

Fl.

D.

2dsyons et Clav.

choix C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne, C'est la ver - tu

D.

2dsyons et Clav.

qui le cou - ron - - ne.

Chœur

Fl. *(doux)* *(fort)*

Hb. *(doux)* *(fort)*

Bons *(doux)* *(fort)*

Vons *(doux)* *(fort)*

Alt. *(doux)* *(fort)*

Dessus
 Que tout soit heu-reux sous les lois Du Roi que Di-a-ne nous don-ne!

Hautes-Contres
 Que tout soit heu-reux sous les lois Du Roi que Di-a-ne nous don-ne!

Tailles
 Que tout soit heu-reux sous les lois Du Roi que Di-a-ne nous don-ne!

Basses
 Que tout soit heu-reux sous les lois Du Roi que Di-a-ne nous don-ne!

B.C. (TOUS, avec le Clavecin) *(doux)* *(fort)*

p *f*

Fl. (doux)

Hb.

Bons (doux)

Vons (doux)

Alt. (doux)

Dessus

TRIO

Hautes-Contres

B.C.

p

Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di - a - ne nous

Detailed description: This is a page of a musical score, page 377. It features ten staves. The top seven staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Horn (Hb.), Trombone (Bons), Trumpet (Vons), Alto Saxophone (Alt.), and Tenor Saxophone. Each of these staves has a '(doux)' marking. The eighth staff is for the vocal ensemble, divided into 'Dessus' (Soprano) and 'Hautes-Contres' (Alto). The vocal parts enter at the start of the 'TRIO' section with the lyrics 'Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di - a - ne nous'. The ninth staff is for the Bass Clarinet (B.C.). The bottom two staves are for the Piano, with a piano (*p*) dynamic marking. The score is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

Fl. *(fort)*

Hb *(fort)*

Bons *(fort)*

Yons *(fort)*

Alt. *(fort)*

TOUS
 don - ne! Que tout applau - disse à son choix, Que tout applau - disse à son choix!

TOUS
 don - ne! Que tout applau - disse à son choix, Que tout applau - disse à son choix! C'est

Que tout applau - disse à son choix, à son choix!

Que tout applau - disse à son choix, Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver - tu,

B.C. *(fort)*

f

Fl.
Hb
Tromb
Vns
Alt.
C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne, C'est la ver - tu
— la ver - tu qui le cou - ron - ne, C'est la ver -
C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne, C'est la ver -
C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne. Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver -
R.C.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 379. It features seven staves of music. The top four staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Horn (Hb), Trombone (Tromb), and Viola (Vns). The fifth staff is for the Alto (Alt.). The sixth and seventh staves are for the vocal ensemble (Chorus), with lyrics in French. The bottom two staves are for the Piano (R.C.). The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The vocal parts have lyrics: 'C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne, C'est la ver - tu' and '— la ver - tu qui le cou - ron - ne, C'est la ver -'. The piano part includes the instruction 'Que tout applau - disse à son choix!'.

Fl.
Hb.
Bons.
Vons.
Alt.
qui le cou - ron - ne.
-tu qui le cou - ron - ne.
-tu qui le cou - ron - ne.
-tu qui le cou - ron - ne.
B.C.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 380. It features seven staves of woodwind instruments: Flute (Fl.), Horn (Hb.), Bassoon (Bons.), Oboe (Vons.), Clarinet (Alt.), Bass (B.), and Piano (B.C.). The score is written in a common time signature. The woodwind parts are arranged in a standard orchestral layout. The vocal parts (Alt. and B.) have lyrics in French: "qui le cou - ron - ne." and "-tu qui le cou - ron - ne." The piano part is at the bottom of the page. The music includes various note values, rests, and phrasing slurs.

Fl.
Hb
Bons
Vons
Alt.
B.C.

Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di -
Que tout soit heu - reux sous les lois, Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di -
Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di - a - ne nous don - ne, que Di -
Que tout soit heu - reux sous les lois Du Roi que Di -

Detailed description: This is a page of a musical score, page 381. It features seven staves for instruments and voices, and a grand staff for piano at the bottom. The instruments are Flute (Fl.), Horn (Hb), Trombone (Bons), Voice (Vons), Alto (Alt.), Bass (B.C.), and Piano (B.C.). The score is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal parts have lyrics in French. The piano part provides harmonic support with chords and a bass line.

Fl. *(doux)*

H^b

Bons

Vons *(doux)*

Ait. *(doux)*

TRIO

- a - ne nous don - ne! Que tout applau - disse à son choix, Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver -

- a - ne nous don - ne! C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

- a - ne nous don - ne! C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

- a - ne nous don - ne! C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

B.C.

p

Fl. *(fort)*

Hb *(doux)* *(fort)*

Bons *(fort)*

Vons *(fort)*

Alt. *(fort)*

TOUS
 -tu qui le cou - ron - ne. Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver -

C'est la ver - tu qui le cou ron - ne. C'est la ver - tu, C'est la ver -

Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver - tu, C'est la ver -

B.C. *(fort)*

f

Fl.

Hb

Bons

Vons

Alt.

-tu qui le cou - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron' - - ne.
 -tu qui le cou - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.
 -tu qui le cou - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.
 -tu qui le cou - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.

B.C.

Chaconne
Gracieusement

Fl. (doux) *tr*

Hb (doux) *tr*

Bons (doux)

Yons (doux) *tr*

Alt. (doux)

B.C. (doux)

Gracieusement

p

Fl. (seules)

Hb

Bons

Yons (doux)

Alt.

B.C.

p sempre

Fl. (Unis) *(fort)* *doux*

Hb. *(fort)*

Bons. *(fort)*

Yons. *fort* *doux*

Alt. *fort*

B. C. *fort*

f *p*

Fl. *doux*

Bons. *doux* (1^{er} seul)

Yons. *fort* *doux*

B. C. *fort* *doux*

f *p*

Fl. (fort)

H^b 1^{ers} (fort)
2^{es} et 3^{es} (fort)

Bous fort (TOUS)
fort

Trombons (fort)

Alt (fort)

B C (sans Clavecin) (fort) (avec le Clavecin)

Piano *f* *mf* *f* *mf* *ff*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 387. It features seven staves for woodwinds and brass, and a grand staff for piano. The woodwinds include Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b), Bassoon (Bous), Trombone (Trombons), Alto Saxophone (Alt), and Bassoon (B C). The piano part is at the bottom. The score is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is marked with various dynamics: *fort* (f), *mf* (mezzo-forte), and *ff* (fortissimo). The piano part has dynamic markings *f*, *mf*, *f*, *mf*, and *ff* across the measures. The woodwinds and brass parts have specific performance instructions: Flute and Trombone are marked *fort*; Horns 1 and 2/3 are marked *fort*; Bassoon is marked *fort* and *(TOUS)*; Trombone is marked *fort*; Alto Saxophone is marked *fort*; Bassoon (B C) is marked *(fort)*. The piano part has a *tr.* (trill) marking in the first measure. The score is divided into measures by vertical bar lines.

Fl.
H^b
Bous
vons
Alt.
B. C.
doux
p

This musical score is for a woodwind ensemble and piano. It consists of seven staves. The top six staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b), Bassoon (Bous), Oboe (vons), Clarinet in A (Alt.), and Bassoon in C (B. C.). The bottom two staves are for the piano. The woodwind parts feature melodic lines with various ornaments and dynamics, with the instruction *doux* appearing at the end of each part. The piano part provides harmonic support with chords and arpeggiated figures, marked with *p* (piano) at the end.

Fl. (1^{re} seule) fort

Vons (doux) fort

Alt. fort

B. C.

tr *tr* *tr* *tr* *tr*

p *f* *p* *f* *p* *f*

Fl. (doux)

Vons (fort) fort doux

Alt. doux

f *doux* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

FL. *(fort)* *(plus fort)*

H^b *(fort)* *(plus fort)*

BONS *fort* *(plus fort)*

VONS *fort* *(plus fort)*

Alt. *fort* *(plus fort)*

B. C. *fort* *(plus fort)*

f *più f*

Red. *

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The woodwind section (Flute, Horn in B-flat, Bassoon, Oboe) and string section (Violins, Violas, Celli) are marked *fort* and *(plus fort)*. The piano accompaniment is marked *f* and *più f*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The bottom of the piano part includes the markings 'Red.' and '*'.

FL. *à 2* *tr.*

H^b *doux*

BONS *1^{er} seul* *doux*

VONS *tr.*

Alt. *tr.*

B. C. *tr.*

p

Red. *

Detailed description: This system contains the second five staves of the musical score. The woodwind section (Flute, Horn in B-flat, Bassoon, Oboe) and string section (Violins, Violas, Celli) are marked with *tr.* (trills). The Bassoon part is marked *1^{er} seul* and *doux*. The piano accompaniment is marked *p*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The bottom of the piano part includes the markings 'Red.' and '*'.

Fl.
Hb
Bons
vons
Alt.
velles
B.C.

(fort)
(fort)
(fort)
(fort)
(fort)
(fort)
(fort)
(avec le Clavecin)
(fort)

Detailed description: This block contains the upper staves of a musical score. It includes parts for Flute (Fl.), Horn (Hb), Trombone (Bons), Trumpet (vons), Alto Saxophone (Alt.), Bassoon (velles), and Bass Clarinet (B.C.). The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The notation features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as '(fort)' are placed below the notes in several measures. The Bass Clarinet part includes the instruction '(avec le Clavecin)' in the final measure.

f

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the piece. It consists of two staves: the right hand in the upper staff and the left hand in the lower staff. The music is in the same key and time signature as the upper staves. The right hand features a melodic line with various rhythmic values and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of 'f' (forte) is present in the right hand.

FL. *doux* *fort*

H^o *fort*

Bons *Unis* *doux* *fort*

Yons *doux* *fort*

Alt. *doux* *fort*

velles *doux* *fort*

B C. *(sans Clavecin)* *doux* *(avec le Clavecin)* *fort*

p *ff*

ad. *

Musical score for Horns (Hb), Trombones (Bons), and Voices (vons). The score is in G major and 2/4 time. The Horns and Trombones parts feature dynamic markings of *(fort)* and *(doux)*. The Voices part features dynamic markings of *(fort)* and *(doux)*. The Piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*.

Musical score for Flute (Fl.), Horns (Hb), Trombones (Bons), Voices (vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.). The score is in G major and 2/4 time. The Flute, Horns, Trombones, and Bassoon parts feature dynamic markings of *doux*. The Piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*.

Fl. ¹ *(fort)*

H^b *(fort)*

Bons *(fort)*

Vons *(fort)*

Alt. *(fort)*

velles *(fort)*

B. C. *(fort)*

f *ff*

§ Ariette (Air du Rossignol)

Fl. ^{1re Fl seule} *(doux)*

Vons *(avec le Clavecin)* *(doux)*

Une Bergère

Rossi-gnols amou-reux, répon-dez à nos voix Par la dou-ceur de vos ra-ma-ges!

§ (Même mouvt)

p *p*

Fl. *tr.*

1^{er} violon

2^{ds} violon

la B.

Ré - pon - dez à nos voix Par la dou -

Fl.

violon

la B.

- ceur de vos ra - ma -

8-

Fl. 2^e Flûte *tr.*

1^{er} violon seul

la B.

- ges!

Fl.

vons

la B.

Rossi - gnols amou - reux, ré - pon - dez à nos voix

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The Flute (Fl.) part has a melodic line with trills. The Violins (vons) part consists of a sustained chord. The Bassoon (la B.) part has a melodic line with lyrics. The Piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

Fl.

vons

la B.

Par la dou - ceur de vos ra - ma - ges! Ré - pon - dez! Ré - pon -

er Von seul

p

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The Flute (Fl.) part continues with a melodic line. The Violins (vons) part has a melodic line with lyrics. The Bassoon (la B.) part has a melodic line with lyrics. The Piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and continues with its rhythmic accompaniment.

Fl.

vons

la B.

1^{er} seul

f *p*

dez à nos voix Par la dou- ceur de vos ra- ma

8-1

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top two staves are for Flute (Fl.), the next two for Violins (vons), and the fifth for Bassoon (la B.). The piano accompaniment is on the bottom two staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The bassoon part includes the lyrics 'dez à nos voix' and 'Par la dou- ceur de vos ra- ma'. Dynamic markings include *f* and *p*. A first ending bracket labeled '1^{er} seul' spans the final two measures of the system. The piano part has an 8-measure rest followed by a first ending bracket labeled '8-1'.

Fl.

vons

la B.

ges, Par la dou.

8-1

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The instrumentation remains the same: Flute (Fl.), Violins (vons), Bassoon (la B.), and Piano. The bassoon part continues with the lyrics 'ges, Par la dou.'. The piano part features a first ending bracket labeled '8-1' at the beginning of the system. The music continues with various instrumental textures and dynamics.

Fl.

vons

la B.

Tous les 1^{ers} vous
(à demi jeu)

- ceur de vos ra - ma - ges!

(fort)

mf

Fl.

vons

Fl. *7* *gr.* *3* **FIN**

vous

LA BERGÈRE

B. C. (Clavecin avec un pupitre de velles) *6* *6* *5* *4* *7* *#*

Ren - dez les plus ten - dres homma - ges

7 *gr.* *3* **FIN**

1a B. A la di - vi - ni - té qui rè - gne dans nos bois! Ren - dez les plus ten - dres homma - ges A la di - vi - ni -

B. C. *6* *6* *6* *4* *7* *6* *#* *6* *3* *#* *6* *5* *#* *6* *7*

1a B. - té qui rè - gne dans nos bois!

B. C. *#* *8* *6* *8* *6* *3* *#* *6* *7* *#* *5* *6* *4* *7* *#*

D. C.

D. C. jusqu'a Fin

1^{re} Gavotte

Très vite

Score for Horn (Hb), Trombones (Bons), Trumpets (Tons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.).

Tempo: *Très vite*. Dynamics: *(fort)*. Trills (*tr*) are indicated in the Horn and Trumpet parts.

(TOUS avec le Clavecin)

Score for Piano (Clavecin).

Tempo: *Très vite*. Dynamics: *f*. First fingerings (*1*) are indicated in the right hand.

Score for Horn (Hb), Trombones (Bons), Trumpets (Tons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.).

Tempo: *Très vite*. Dynamics: *(fort)*. Trills (*tr*) are indicated in the Horn and Trumpet parts.

Score for Piano (Clavecin).

Tempo: *Très vite*. Dynamics: *f*. Trills (*tr*) are indicated in the right hand.

2^{me} Gavotte

Fl. *(doux)*

Bons

oons *(doux)*

Alt. *(doux)*

B. C. *(doux)*

p

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. From top to bottom, they are: Flute (Fl.), Bassoon (Bons), Oboe (oons), Clarinet (Alt.), and Bass Clarinet (B. C.). The piano accompaniment is on the bottom staff. The music is in 2/4 time and features a key signature of two sharps (F# and C#). The first measure of each instrument has a trill (tr.) above it. A repeat sign is present after the first four measures. The dynamic marking *(doux)* is placed below the Flute, Oboe, Clarinet, and Bass Clarinet staves. The piano part has a dynamic marking *p* below the first measure.

Fl. *(fort)*

Bons *(fort)*

oons *(fort)*

Alt. *(fort)*

B. C. *(fort)*

f

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The instruments are the same as in the first system: Flute (Fl.), Bassoon (Bons), Oboe (oons), Clarinet (Alt.), and Bass Clarinet (B. C.), with the piano accompaniment on the bottom staff. The music continues in 2/4 time with the same key signature. The dynamic marking *(fort)* is placed below the Flute, Bassoon, Oboe, Clarinet, and Bass Clarinet staves. The piano part has a dynamic marking *f* below the first measure. The score concludes with a final cadence in the piano part.

Fl. (doux)

Bons (doux)

Vons (doux)

Alt.

B.C. (velles seuls)

Div. Unis.

$\frac{4}{2}$ 1

f p

Fl. (fort)

Bons (fort)

Vons (fort)

Alt.

B.C. (TOUS) (fort)

f f

(On reprend
la 1^{re} Gavotte)

HIPPOLYTE

Dé-es - se, mon bon - heur pas - se mon es - pé - rance. Qu'avec l'auteur de ma nais - san - ce J'aimerais à le parta -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

DIANE

Le Destin défend de l'ins - trui - re Des lieux où j'ai su te con - dui - re, Et la loi du Des -

- ger.

H.

B. C.

- tin - ne peut jamais chan - ger. J'ai pris soin d'éta - blir ta nouvel - le puis - san - ce Dans ces lieux fortu -

B. C.

(avec le Clavecin)

2^{es} VONS

D.

B. C.

(doux)

_nés, dont Sa-tur - ne fit choix Pour ramener le monde à son aimable en - fan - ce. C'est aux Dieux à donner des

Fl.

2^{es} VONS

D.

(doux)

Rois Par qui de la ver - tu le siè - cle recom - men - - - ce, C'est aux

Fl.

VONS

D.

(doux)

Dieux à donner des Rois Par qui de la ver - tu le siè - - cle re - com - men - - - ce.

(On reprend le dernier chœur page 376 jusqu'au mot Fin.)
 FIN DE LA TRAGÉDIE.